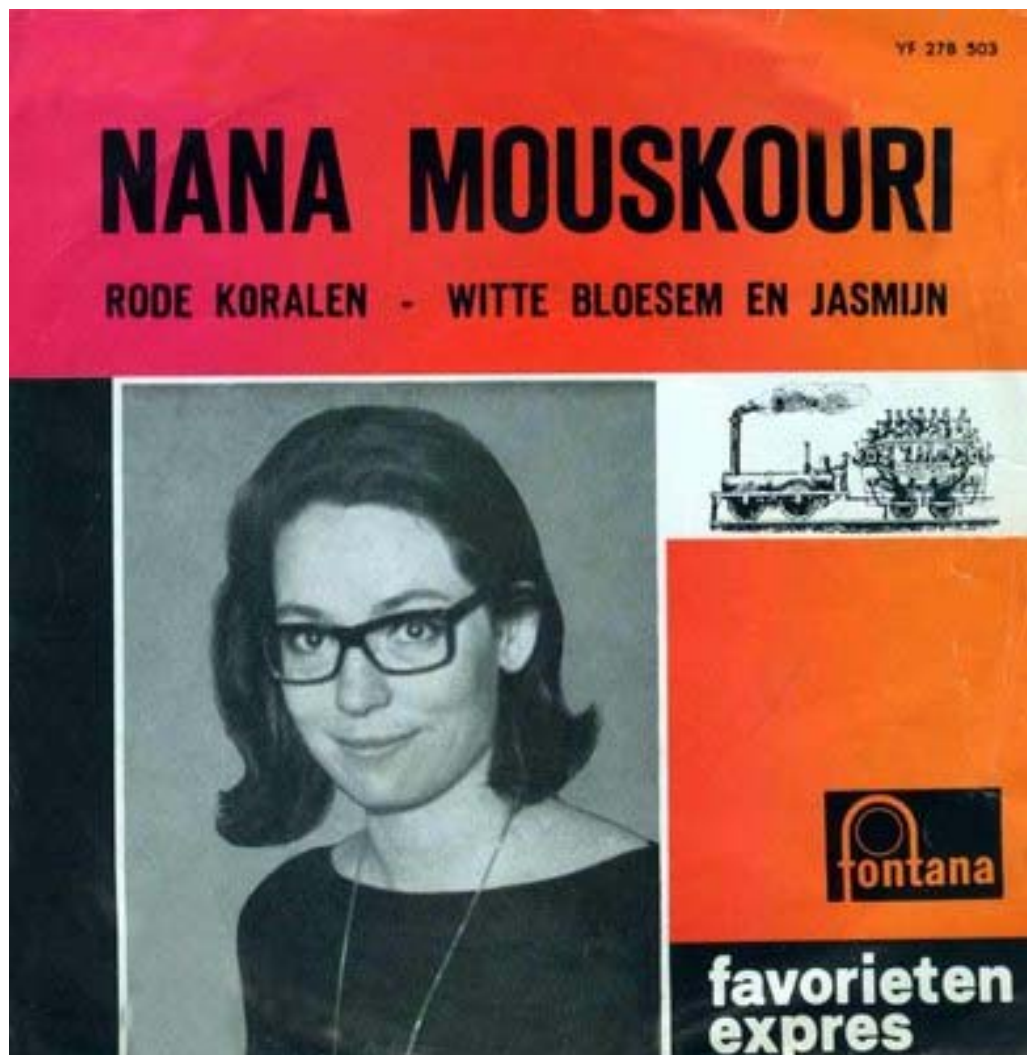


*Nana Mouskouri*  
*Lyrics*  
*Nederländisch*



## De Herder (Op de grote stille Heide)



Op de grote stille heide  
Dwaalt de herder eenzaam rond  
Wijl de witgewolde kudde  
Trouw bewaakt wordt door de hond  
En al dwalend ginds en her  
Denkt de herder: Och, hoe ver  
Hoe ver is mijn heide  
Hoe ver is mijn heide, mijn heide

Op de grote stille heide  
Bloeien bloempjes lief en teer  
Pralend in de zonnestrallen  
Als een bloemhof heind en veer  
En tevreen met karig loon  
Roept de herder: O, hoe schoon  
Hoe schoon is mijn heide  
Hoe schoon is mijn heide, mijn heide

(Arr. Joan Sakel)

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)

## De Kleinste



In 't groene dal in 't stille dal  
Waar kleine bloempjes bloeien  
Daar ruist een blanke waterval  
En druppels spatten overal  
Om ieder bloempje te besproeien  
Ook de kleinste  
Om ieder bloempje te besproeien  
Ook de kleinste

En boven op de heuvelen spits  
Waar forse bomen groeien  
Daar zweeft de stormvlaag vel en bits  
Daar treft de roze bliksem flits  
En raast bij het daverend onweer loeien  
De grootste  
En raast bij het daverend onweer loeien  
De grootste

Om hoog om laag op berg en dal  
Ben ik in des hand des heren  
Toch kies ik als ik kiezen zal  
Mijn stille plek mijn waterval  
En blijf ik steeds naar mijn begeren  
De kleinste  
En blijf ik steeds naar mijn begeren  
De kleinste

(J. Beltjens / J. P. Heye)

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)

## Griekenland

(Les bons souvenirs)

(Kapou iparchi i agapi mou)



Griekenland, mijn vaderland  
Jou zal ik nooit vergeten  
Altijd voel ik nook die band  
Met mijn geboorteland  
Waar ook ter wereld ik mij bevind  
Ik ben en blijf van jou steeds een kind  
Ik heb je lief met heel mijn hart en ziel  
Mijn Griekenland, jou zal ik nooit vergeten

Vissersbooten in de nacht  
Kleine lichtjes twinkelen  
In de verte lacht een kind  
Bouzoukies klinken zacht

Griekenland, mijn vaderland  
Jou zal ik nooit vergeten  
Altijd voel ik nook die band  
Met mijn geboorteland  
Waar ook ter wereld ik mij bevind  
Ik ben en blijf van jou steeds een kind  
Ik heb je lief met heel mijn hart en ziel  
Mijn Griekenland, jou zal ik nooit vergeten

M. Hadjidakis / M. Hadjidakis – Kamp

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)

## Kom naar Korfoe



Hier wacht een eiland in de zon  
Kom je weer gouw, ik heb je lief  
Wij liepen samen langs het strand  
Toen ging je weg, ik heb je lief  
Ik mis je lach, ik mis je stem  
Ik ben zo eenzaam liefste  
Ik hoor alleen nog maar de vogels  
Het ruisen van de zee  
Ik hoor alleen nog maar de vogels  
Het ruisen van de zee

Hier wacht een eiland in de zon  
Kom je weer gouw ik heb je lief  
Want de gitaren klagen zacht  
Jij ging zo ver ik had je lief  
Ik mis je lach, ik mis je stem  
Ik ben zo eenzaam, liefste  
Ik hoor alleen nog maar de vogels  
Het ruisen van de zee  
Ik hoor alleen nog maar de vogels  
Het ruisen van de zee

M. Theodorakis / P. Cirkel)

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)

## Rode Koralen

(Rote Korallen)  
(Rosso corallo)



Rode koralen der zee  
Brengen geluk aan ons twee  
Ik draag ze trouw  
Want eens word ik je vrouw  
Ik hou zo, ik hou zo van jou

Neen, geen gouden ringen  
En witte parels  
Draag ik als we dansen gaan  
Maar toch zal ik stralen  
Liefste, jou koralen  
zullen duizend malen mooier staan

Rode koralen der zee  
Bracht je van ver voor me mee  
Met eigen hand, vond jij ze in het zand  
Heel diep op de bodem der zee

Rode koralen der zee  
Brengen geluk aan ons twee  
Ik draag ze trouw  
Want eens word ik je vrouw  
Ik hou zo, ik hou zo van jou

Midden in de lente  
Gaan wij zamen trouwen  
Klokken jubelen het uit  
Wat ik dan zal dragen  
Mag je mij niet vragen  
Maar, ik ben beslist de mooiste bruid.

Rode koralen der zee  
Bracht je van ver voor me mee  
Met eigen hand, vond jij ze in het zand  
Heel diep op de bodem der zee

(Alisch / Bradtke / Rensen)

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)

## Waarheen Waarvoor

(Amazing Grace)

(Aimer quand même)



Waarheen leid de weg die wij moeten gaan  
Waarvoor zijn wij op aard  
Wie weet wat er is achter ster en maan  
Hoe lang duurt nog de nacht

Waar ligt het land waar wij mogen zijn  
En wat is de taak die ons wacht  
Waar is de geest die met ons leeft  
Die ons de vrede geeft

Waar staat de poort die ons binnen laat  
En die ons ook beschermt  
Hoeveel offers werden er gebracht  
En toch nog blijft het nacht

Waarheen leid de weg die wij moeten gaan  
Waarvoor zijn wij op aard  
Wie weet wat er is achter ster en maan  
Hoe lang duurt nog de nacht

(Trad. / Karel H. Hille)

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)

## Witte bloesem en jasmijn

(Mandelblüten und Jasmin)



Witte bloesem en jasmijn  
Breng ik je liefdevol aan boord  
Witte bloesem en jasmijn, my darling  
Breng ik je nu nog  
Straks vaar je naar een ander oord

Die mooie dagen zijn nu voorbij  
De wind komt op en roept je van hier  
Deze bloemen gaf ik je mee  
Als liefdes souvenir

Witte bloesem en jasmijn  
Breng ik je liefdevol aan boord  
Witte bloesem en jasmijn, my darling  
Breng ik je nu nog  
Straks vaar je naar een ander oord

Witte bloesem en jasmijn  
Leg ik in jouw vertrouwde hand  
Witte bloesem en jasmijn, my darling  
Zijn 't allermooiste,  
dat groeit in mijn geboorteland.

Wel honderd dagen sta ik aan 't strand  
En wacht op de Santa Marie  
Dat zal altijd, altijd zo zijn  
Tot ik jou schip weer zie

Witte bloesem en jasmijn,  
breng ik je liefdevol aan boord  
Witte bloesem en jasmijn, my darling  
Als je terug bent  
En mij ook nu weer toebehoord

(Hadjidakis / Bradtke / Rex)

[www.nanamoukouri.de](http://www.nanamoukouri.de)